CHENG YU TUNG EAST ASIAN LIBRARY
University of Toronto Library
130 St. George Street
8th Floor
Toronto, Ontario, Canada M5S 1A5

新聞提要

殷琪與男友分手（台聞）

12 MAY 2005

世界日報

出版及承印者：世界日報社 業務部：(416)778-0888 FAX:778-1037 編輯部：(416)778-0889 FAX:778-4899
415 EASTERN AVE. TORONTO ONT. M4M 1B7 CANADA www.worldjournal.com
10086 售75¢ PER COPY (含GST)
PUBLICATION MAIL REG. NO. 40848 ALL RIGHTS RESERVED

二〇〇五年／中華民國九十四年五月十二日 星期四 WORLD JOURNAL THURSDAY, MAY 12, 2005 農曆乙酉年四月初五

新聞提要

宋楚瑜登陸見內頁兩版特刊
小飛機擅闖禁空 華府驚魂（要二）
在野同批：扁政府干涉新聞自由（台聞）

安省預算案嘉惠學子及移民

中低收入家庭專上學生可獲助學金 移民可獲職業培訓 基建、健保亦有著墨 惟被批「細水長流」「畫餅充饑」

【本報多倫多訊】雖有萬丈雄心，但現實是「阮囊羞澀」，迫使在財政上捉襟見肘的安省政府，昨日向省議會提交了一份「細水長流」型的財政預算案：在執政的自由黨人最強調的教育、基礎設施方面，預算案均有著墨，但新增的大部份撥款又都是分成多年兌現，甚至超出了這屆政府的任期。

新預算案中最為人們矚目的是高等教育撥款，麥堅迪政府承諾將在未來五年裡增加大學和社區學院撥款 62 億元，其中的 43 億元是新增的大學和社區學院營運經費，15 億元用來增加學生助學金，3 億 6600 萬元用於執行就職訓練和學徒工等計畫。

這些新教育撥款，將用來招收更多的大學、研究院和醫學院學生，減輕大學生的債務負擔，聘用更多的教師，使少數族裔和有殘障的學生更容易進入專上學院深造。

財政廳長索巴拉稱，省內13萬5000名來自中低收入家庭的學生，將立即享受學費優惠，就職訓練額外撥款，則將幫助在海外接受教育的專業人員在安省找到工作。

自由黨華裔省議員黃志華強調，新移民及其子女是新增教育撥款的受益者，使他們今後在尋找工作和子女入學時，都能得到實際的幫助。

立場中立的觀察家提醒人們，麥堅迪政府的任期在 2007 年屆滿，而他們的教育撥款計畫一直持續到 2010 年，實情是有接近 30 億元省政府承諾的高等教育新撥款，在 2007 年 10 月的省選之後才能兌現，可誰又敢保證麥堅迪政府屆時一定能蟬聯執政？由此看來，這項增加高等教育撥款計畫可能會有一半是空頭支票。

大學生們確定能夠得到的實惠是，有限的助學金和今年繼續凍結學費上漲。

除了增加對專上教育的投資外，省政府此次又承諾增加中小學的教育經費，今年之內就增撥 6 億 8300 萬元。

這項預算案又提出了一項300億元加強基礎設施建設的宏圖，但同樣是分成五年實現的計畫。省政府提議在今後五年裡，聯合民間投資者，在修繕老舊的公路、橋樑和公共建築物外，修建新的交通設施和醫院、學校。

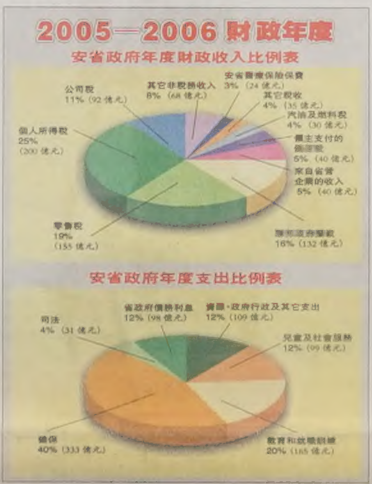
一些政治觀察家抱怨道，這種制定預算案方式，像是一個愛說大話的政客，在拿不出像樣的預算案時，只好無奈拋出些「海市蜃樓」式的遠景規畫安撫民眾。

安省自由黨人在前年省選時信誓旦旦地承諾，如果上台執政，絕對不允許出現財政赤字，也絕對不加稅。結果麥堅迪的自由黨政府上台之後，不但開徵健保稅，又交出了有 30 億元赤字的預算案。當時索巴拉預測將在 2007 年清除赤字，可是昨天他表示，要到 2008 年度才有望消滅赤字。

分析人士認為，赤字問題是麥堅迪政府的「痛點」，他們當然要盡量避免觸及，所以在無法拿出真正的現錢兌現自由黨政府開出的一系列競選支票，但又不能讓選民感到失望的情形下，唯有採用「細水長流」戰術，以遠景規畫「畫餅充饑」一番了。

（相關報導見加聞一）

安省財政廳長索巴拉昨天在省議會公布新年度財政預算案，省長麥堅迪在一旁若有所思地傾聽。 （加通社）



宋胡會 共商九二共識新內涵

互稱歷史意義謀溝通合作 北京將宣布多項對台有利措施

【本報系採訪團北京十二日電】親民黨主席宋楚瑜的「搭橋之旅」12日上演會見胡錦濤的重頭戲。雙方可望對「九二共識」確立新的核心內涵，並形諸文字。

胡錦濤在人民大會堂迎接宋楚瑜一行到訪後，發表簡短談話表示，共、親兩黨為臺海地區謀和平、為兩岸同胞謀福祉的決心和意願，符合當今時代的發展潮流，符合兩岸同胞的共同心願。「歷史將銘記我們今天的歷史性的握手和歷史性的會見。」

他說，連宋相繼訪問大陸廣受歡迎，充分說明兩岸的同胞都認為這些做法符合他們的心願和利益。他重申，「只要承認『一個中國』原則，承認『九二共識』，不管什麼人、什麼政黨，也不管他過去說過什麼、做過什麼，我們都願意和他們談發展兩岸關係、促進和平統一的問題。」

宋楚瑜致答辭時則指出，親民黨訪問團接受邀請，能夠正式拜會胡錦濤，進行一次歷史性的會面，「不僅全世界所有的中國人都關注這一次會面的結果，全世界所有的國家都在看我們是不是能夠凝聚兩岸中國人的智慧和我們的能力，來把我們自己之間過去的誤解和問題，由中國人自己來處理，我們滿懷著期盼和希望。」

他除了重申親民黨反台獨的立場，並表示這次訪問大陸定位為「搭橋之旅」，就是希望搭起兩岸之間互信之橋，搭起溝通之橋，更重要的，要搭起一座兩岸感情心靈之橋。

中共中央總書記胡錦濤12日在北京人民大會堂會見親民黨主席宋楚瑜。 （新華社）

親民黨政策中心主任張顯耀表示，12日稍晚的宋胡會將對台商權益、台灣外交空間、兩岸軍事議題、反台獨、九二共識內涵的再確認等重大議題達成具體共識，結論可能以共同聲明、聯合公報或會談公報等形式呈現。

中共中央台辦主任陳雲林會前也向親民黨團成員透露，北京將會宣布多項對台措施，包括開放台灣民眾赴大陸台胞證簽證長期多次簽，以及開放大陸居民到台灣旅遊的具體時程。目前一般台灣民眾赴大陸，台胞證仍是一次簽，每次進大陸都需送到香港加簽，加簽費約台幣六百元。只有台商具有多次簽證，陳雲林可望於宋胡會後宣布擴及一般台灣同胞。

張顯耀指出，宋胡兩人將會就1992年會談的「歷史事實」與兩岸目前所處的「事實現狀」結合，找到交集點，並對九二共識的內涵與定義作出重要的結論。至於台商權益，包含六大項：三通直航、取消重複課稅、貿易便捷化、入境通關手續簡化、台生學籍認證及學費公平、台商權益保障。

親民黨立委24人上午由副主席張昭雄率隊，在北京國賓酒店，拜訪中台辦領導，由中台辦主任陳雲林親率副主任王在希、孫亞夫、王富卿接見，雙方進行座談。據了解，今天下午宋胡會也將商定兩黨交流機制，將由張昭雄做為對口，雙方進行長期而有效的溝通。

人民幣烏龍報導釀匯市波動

人民日報英文網站誤譯 直指下周升值 美元應聲下挫 官方忙澄清 吳曉靈批美國會議案助長投機

【本報綜合十一日電訊報導】英文人民日報網站11日刊出驚人報導，宣稱北京當局將於下周宣布人民幣升值。消息一出，立即引起國際匯市大幅波動。中國大陸中央銀行──人民銀行連忙出面澄清，表示中方沒有改變貨幣政策，此一報導「翻譯有誤」，並不正確。這是兩周內大陸第二次發生影響人民幣行情的烏龍事件。

人民日報網站的報導說，美國財政官員與中國大陸人民銀行官員下周將舉行定期會議，會後將宣布國際金融市場希望的人民幣匯率調整。人民幣兌美元的狹小交易區間將予以放寬，一個月後將升值 1.26%，一年後將升值6.03%。

報導指出，中國大陸當局將於5月18日把更多貨幣放進它的外匯交易體系，10年來首次放寬人民幣的固定匯率。

早就預期人民幣將要升值的國際匯市，11日聞訊馬上大幅波動。美元兌日圓一度由105.60日圓應聲下挫至104.92日圓，兌印度盧比更跌至70個月新低，由前日收盤的43.4350盧比跌至43.28盧比。

針對這個報導，人民銀行發言人11日表示：「這(人民幣升值)是不可能的。我沒有接到這種通知。我們不預期此事，我們也不會提出時間表。人民幣政策不變。這個報導有一些翻譯上的錯誤。」

稍早，人民日報網站已傳真給美國彭博商業資訊社，聲明中表示：「這則英文報導翻譯有誤，已從本報網站撤下。」

市場分析家也認為這個報導有問題。他們指出，中方當局本月18日將提出的計畫，不是要啟動人民幣升值，而是為升值提出先決條件。在中方看到市場運作順暢之前，他們不會讓人民幣更有彈性。

4月29日，是中國「五一黃金周」開始前的最後一個交易日，人民幣曾突然出現異常的波動，交易幅度超過中方所定的狹小區間，導致外傳人民幣已開始「浮動」。

【法新社北京十二日電】中國中央銀行12日表示，大陸不會屈服於外國壓力，重估人民幣匯率。大陸還譴責美國製造了不利環境，妨礙了大陸最終放鬆對人民幣匯率的管制。

國會下週四舉行預算案表決

若遭挫敗即視同倒閣成功 大選最快可於6月27舉行

【加通社渥太華電】馬田總理昨天宣佈，聯邦政府將於下週四將預算案正式遞交國會接受表決。這一表決無可爭議是對政府的信任表決，支持自由黨一方如果失利，少數政府必須立刻下臺。

馬田這一宣佈並未緩解眾院的緊張氣氛。保守黨魁哈帕和魁北克政團領袖杜塞佩對之均不以為然，指出除非馬田接受前天表決結果、立刻舉行信任表決，兩黨將拒絕在國會中和執政黨合作。

國會的僵持局面不僅愈來愈嚴重，而且議員們相互的人身攻擊也日漸增多。哈帕作為一黨領袖，昨天甚至發出聳人聽聞指控，稱馬田指望兩位患有癌症的保守黨議員病情惡化，因此故意拖延信任表決。

執政黨眾院領袖華里瑞對哈帕的說法作出憤怒反應。他說：「這種無中生有的指控眞是卑劣到無以復加的地步。」

馬田昨天再次強調，自由黨一貫尊重國會傳統。他呼籲兩大反對黨在下週四信任表決前積極合作，確保眾院正常運作。

新民主黨魁林頓重申對修改後政府預算的支持，指出如獲通過，國計民生均將得到改善。

馬田下週二和週三兩天將在沙斯卡其旺省歡迎來訪的英國女王，週四將飛赴渥太華參加國會對預算案的表決。自由黨如果在表決中失利，馬田政府將立刻下臺，而聯邦大選最早將在6月27日舉行。

總督不會介入解散國會

議案遭挫敗是否構成倒閣 還需朝野達成共識

【本報綜合報導】總督伍冰枝是否會應反對黨要求立刻解散國會？法律專家日前指出，這種可能性微乎其微。

保守黨和魁北克政團前天在一項國會投票中聯手擊敗執政黨，但後者拒絕承認該投票為信任表決。政團領袖杜塞佩因此暗示，他將請求伍冰枝出面解散國會。

法律專家就此指出，政府是否失去國會「信任」，其實不由包括總督在內的任何個人說了算，眾院必須就此達成共識。如果議員們對此有爭議，政府或反對黨必須首先就這一問題向國會提交特別動議，接受全體議員表決。

此外，按照政治慣例，除非在政府明顯違背國會程序的特別情形下，總督將按總理建議行事。對政府的信任爭議不涉及是否違背程序的問題，必須接受政壇各方闡釋，伍冰枝因此必須首先聽取馬田意見。

兩類國會動議的投票可能構成對政府的信任表決。

第一類是提案以明確措詞，專門就政府是否失去信任接受表決。皮爾遜政府1968年的一項稅務法案在國會中遭到保守黨擊敗，但拒絕接受後者解散國會的要求。

為消除爭議，自由黨立刻向眾院提交動議，動議聲明「對該稅法之投票絕不涉及政府是否失去信任」。這項動議獲得通過，保守黨倒閣企圖遭到挫敗。

另一類則是國會對預算或施政報告的投票。儘管不含「信任」一詞，由於這類政府提案涉及基本政策，國會對它們的否決自然意味著執政黨失去信任。

馬田總理已經宣佈，聯邦政府將於下週四將預算案正式遞交國會接受表決，並指出一旦自由黨一方失利，他將立刻解散國會。

國會昨上演鬧劇

馬田哈帕互指乘人之危

⬆國會昨天上演鬧劇，哈帕（圖左）和馬田互指乘人之危。（加通社）

【本報綜合報導】國會昨天上演鬧劇：保守黨再次提出動議，要求眾院當天休會，以抗議在前一天投票中失利後拒絕下臺的自由黨政府。黨魁哈帕稱新動議為「信任表決」，自由黨拒絕接受這種闡釋，在表決時還故意投出贊成票，以示該黨對結果滿不在乎。休會動議以277票對21票絕對多數通過，只有新民主黨議員投票反對，當時離眾院原定當天議程結束時間只有幾分鐘。

眾院本來是議員商討國計民生大事的地方，民意代表們昨天卻把全部精力花在互相攻訐上。令人尤為心寒者，是幾位身患癌症的議員被當作兩黨互相攻擊的武器。反對黨指責政府故意拖延信任投票，以期上述議員病重缺席有利政府苟延殘喘。自由黨則指責哈帕等人以小人之心度君子之腹。

馬田發言人立德即刻指出，保守黨再次暴露出趣味低下的眞面目。後者去年夏天大選間，曾指責馬田「支持兒童色情」。

然而自由黨自己也有議員曾「光榮」患癌。該黨議員奧布萊恩因癌症去世，他的議席將於本月24日補選。馬田同僚昨天對保守黨反唇相譏，指其提前舉行信任表決的提議，實屬乘人之危。

國會支持政府一方和主張倒閣的勢力目前旗鼓相當，獨立議員凱德曼的一票對下週的預算案表決因此有重要影響。凱德曼恰巧也正因癌症接受治療，他還沒有透露本人的投票意向。

新民主黨魁林頓昨天站在自由黨一方，稱保守黨「展覽」患癌黨員的行為「令人不齒」。

為了抗議政府准許進口奶製品原料，本國的一些畜牧業者昨天攜帶3500 公斤奶粉在國會山莊集會，請求聯邦政府不要斷他們的生路。這是聯邦國際貿易部長拔德遜昨日在向農人們解釋政府的政策。（加通社）

安省預算案面面觀

健保

安省自由黨政府在昨天的預算中將健保支出定為占總預算案的40%。財政廳長索巴拉稱健保是安省最大的挑戰，並曾誓言將健保年度增幅限制在5.9%，低於各項支出平均增幅的8.1%，但他辯稱這並不意味著政府忽略健保。

2005-2006財政年度健保撥款共增加18億元，達到329億元，佔總支出的40%，且此後兩年每年增加15億元。安省醫院預計本財年可比去年多進行2900多個癌症手術、1萬4000多個白內障手術、7000例心臟治療。

基礎設施

安省財政廳長索巴拉昨天在公佈預算時表示，在未來5年裡需要300億元來改善年久失修的安省道路、橋樑和醫院，希望一些退休基金和民營業者能投資。

索巴拉說，政府將出資250億元，剩餘的則來自聯邦政府、各市政府和安省基礎設施修繕公債，省政府計劃探索民營投資方式，包括鼓勵像安省教師退休基金這樣的大型基金來投資。

安省的基建計劃包括在未來五年內建設新的醫院、學校、高速公路、用水系統、污水處理系統和公共交通系統，計劃具體細節將於未來幾週公佈。公共基礎設施廳長卡普蘭週一宣佈一項吸引民營資金建設新設施的計劃，但他強調學校、醫院、用水系統堅持公營。

助學金

安省本財政年預算中的大學助學金將和聯邦千禧年獎學金（Millennium Foundation）聯合操作，共為1萬6000名低收入家庭的大學一年級學生提供每人3000元助學金，並為1萬6000名大學二年級學生提供低於3000元或相當於一半學費的助學金。預算提出的學生債務援助計劃將於今年秋天開始實施，該計劃為下一學年總撥款1億9200 萬元。

教育

安省本財政年度預算建議在未來五年內增加大學和社區學院撥款62億元，其中43億元用於大學日常開支，15億元用於學生援助，3億6600萬元用於未來五年內的職業培訓。

根據該計劃，大學將能招收更多大學生、研究生和醫學院學生，減輕學生債務，聘用更多教師，提升像原住民和殘疾人士等弱勢群體的入學機會。13萬5000名中低收入家庭學生將能從獎學金中立即受益，計劃還提供2萬6000個培訓名額，增加有海外資歷人士在安省找到工作的機會。預算同時維持不漲學費的承諾，今年將為此向大學增撥6億8300萬元。

政府還計劃增加中小學撥款，包括今年的6億5000萬元，以提升公共教育系統的品質，希望到2008年時75%的六年級學生的數學和讀寫水平達到或超過安省標準，並提升低於平均水平的學校的教育水準，減少輟學學生的人數。

多倫多感時篇

你我的票需要買嗎？

受「贊助醜聞」打擊，搖搖欲墜的自由黨少數政府，為了避免反對黨倒閣，或是準備無法避免的大選，最近拚命大撒銀子，冀望能藉此延續一個貪腐政府的生命並再次贏得大選。

為了讓自由黨政府推出的新年度預算案能在國會中過關，自由黨與新民主黨達成合作協議，今後四年內斥資46億元，挹注民主黨中意的社會計畫。為了討好各省的選民，馬田總理目前已與紐芬蘭、新斯高沙及安大略省達成了增加聯邦撥款的交易。經統計，過去幾周內，馬田總理為確保自由黨能繼續執政已花了80餘億元。

馬田與新民主黨及若干省分達成的協議都有冠冕堂皇的理由，因為這些大撒銀子的協議都是為的人民的福祉，但問題在於為什麼早不這麼做，而選在自由黨少數政府岌岌可危的此刻才這麼做？馬田總理在大撒銀子之際聲稱，如果反對黨膽敢在預算案交付表決時倒閣，他便將以此一「為國為民」的預算案為訴求舉行大選，對抗反對黨指稱「自由黨政府貪腐」的訴求。馬田的作法係明目張膽的買票，以選民的錢賄賂選民。

自由黨過去13年執政，因無有力的反對黨監督才變得腐敗。今天雖因「贊助醜聞」的教訓痛定思痛，有所警惕，但權力會使人腐化乃是顛撲不破的歷史鐵律，選民若認為自由黨已有悔過之心，原諒其在「贊助醜聞」中所犯的錯誤，於國會解散後再選自由黨連任，那麼類似「贊助醜聞」之類的貪腐案仍將層出不窮。

「贊助醜聞」的發生固是因為自由黨在位太久，產生腐化，但最根本的原因還是自由黨從來沒有體恤納稅人血汗錢得來不易的認知，可隨意揮霍而不必負任何政治責任的本性有以致之。今天在「贊助醜聞」餘波未定之際，又再大撒銀子，以選民的錢賄賂選民，足證自由黨濫用民財的本性仍未變。這樣一個政黨，選民還有信心將錢交之管理使用嗎？

民主政治的可貴之處即是政黨應為其犯下的錯誤負責，為防權力腐化，一個政黨也不應執政太久。自由黨執政過久的弊端目前正一一顯現，一向以擁有先進民主制度自豪的加拿大選民難道還要一黨繼續專政嗎？（張若蕾）

加安保系統及移民制度受讚揚

美前國家安全部長芮吉昨演講指出加防恐努力值得肯定

【加通社多倫多電】美國前國土安全部長芮吉，昨天否認加拿大的安保系統和移民制度鬆懈不堪。

在一個午餐會上，芮吉對與會的商界領袖發表了演講。針對有人認為加拿大安保制度鬆鬆垮垮，在反恐鬥爭中不夠盡力，芮吉不僅表示不同意，而且還讚揚，在守衛世界上最長的邊境線上，加拿大是得力的夥伴。芮吉還說，加拿大和歐盟應當設法採取共同的措施，識別世界各地的恐怖嫌疑分子。

芮吉在今年2月離開國土安全部長的職務之前，力促在美國護照中加入可供掃描識別的指紋。芮吉認為，生物掃描測試將是未來的方向，「識別身分最簡單的方法就是通過生物掃描，以姓名為基礎的身分識別方法不是很有效。」

每天跨越美加邊界線的人數大約有50萬，據華府最近宣佈的措施，今後幾年，出入加美邊境線的兩國公民，都必須出示護照。對此芮吉表示，他不大贊同加拿大公民在進入美國時，必須出示護照，擔心這樣會損害兩國之間互相依存的經濟。

加廣將播中國發展專題

介紹中國改革開放後對世界經濟的影響

【本報訊】中國大陸經濟社會的巨大變化引起國際媒體的廣泛關注。加拿大廣播公司屬下的廣播電台（CBC Radio）將從本週日起，播出介紹中國大陸改革開放最新進展的大型系列節目。

這一專題名為「中國：下一次的革命」（China: The Next Revolution）。這個專題節目將在5月15日至28日間播出，其中包括錄音資料剪輯、人物專訪和深度報導。

加廣製作人員為本次報導走訪大陸各地，深入調查製造業、環境保護、愛滋病、媒體、教育和流行文化等各個領域。

節目突出報導了加中兩國的民間合作，在華加人對中國社會變革作出的巨大貢獻也是節目重點之一。

有興趣的讀者可上網查閱加廣相關節目表。這個專題節目的網址為：http://cbc.ca/china。

加成年人讀寫能力 十年未變

統計局報告顯示 超過300萬人在閱讀上存在困難

【本報訊】加拿大統計局昨天公佈的一項報告顯示，儘管加拿大多年來一直努力掃除文盲，加國成年人的讀寫能力至今原地踏步，仍停留在10年前的水平。

不過，加拿大人的最低識讀水平，比起10年前還是有所提高。在1994年，17%的加拿大成年人處於最低的識讀水平，到2003年，這一比率降至15%。統計局指出，這一比率意味著仍有超過300萬的加拿大人在閱讀上存在困難。

2003年由加拿大統計局進行的「成人讀寫能力暨生活技能調查」（Adult Literacy and Life Skills Survey），對2萬3000名16至65歲的加拿大人進行了識讀能力測試。測試包括書報文章、圖表文件、數理概念、以及解決問題或分析推理等四個方面。統計局的調查發現，家長的文化水平直接影響子女的讀寫能力，例如，父母完成高中以上教育的子女，其能夠讀寫的比率，比家長只接受了八年學校教育的青年人高出24%。報告還表明，經常使用電腦的人，平均識讀率要高于不用電腦的人。在接受調訪的加拿大人成人中，將近60%讀寫水平可以滿足日常生活需要。

統計局還將調查結果與百慕大、意大利、挪威、瑞典、美國和墨西哥等進行比較，加拿大基本處於中游水平，在文章閱讀、數理概念和問題解決方面，都是名列第三，在圖表文件識讀上，在挪威之後，位居第二。

清涼一下

⬆最近幾天天氣悶熱，據聯邦環境部稱，前日是今年入春以來最熱的一天，最高溫度達到攝氏25度，比春季平均溫度高出六、七度，而昨天氣溫雖略有下降，但仍達到攝氏 23 度，使民衆提前體驗炎夏的感覺。

許多民衆身穿短衫短褲外出，駕駛人更搖下車窗享受涼風。圖為一名年輕女子身穿清涼裝解暑。

(圖與文：林靜芬)

苗大偉 讚揚孟嘗會服務

多倫多市長認值得其他族裔借鏡

【多倫多訊】孟嘗會日前與多倫多市長苗大偉會面，彼此就關注的社區老人服務問題會談。苗大偉讚揚孟嘗會的服務成績斐然，並在貫徹多元文化的政策方面值得其他族裔借鏡。

苗大偉有鑑於孟嘗會近年積極發展長期護理服務，從原本只中區華埠孟嘗安老院一間院舍，發展至近年烈治文山及士嘉堡兩間長期護理中心的相繼落成，總共爲社區提供457張護理床位，大大縮短耆老長者及需要長期護理服務人士的輪候時間，予以表揚。

對於有36年歷史的孟嘗會中文學校，在西方社會提倡中華文化及哲理，使在加國成長的華裔青少年仍能學習中華傳統文化也給予贊賞。

另外，孟嘗會青年團也相當活躍，這種照顧老中青的全面服務，難能可貴。苗大偉表示孟嘗會值得其他族裔借鏡。

孟嘗會第一副主席暨司庫歐陽健昌表示:「本會努力的成果，不單獲得社區人士的支持，同時得到政府的認同及讚揚，讓我們更有拚勁爲社群服務。」

⬆左一為Veska 博士、左二為廖啓林博士。 (圖片由加中環境科技理事會提供)

⬆多倫多市長苗大偉(右二)與孟嘗會負責人會面。 (照片由孟嘗會提供)

中國地質專家 拜訪Jacques Whitford

雙方進行學術交流 並將合作一系列研究專案

【本報多倫多訊】中國江蘇地質調查和研究院首席科學家廖啓林等一行三人，在完成與貴湖大學爲期三個月的研修後，於日前拜訪了加拿大著名環保和地質工程公司 Jacques Whitford，雙方專家進行了學術交流，並爲合作實施一系列的研究專案達成了意向。

據中國客人介紹，自2008北京奧運會和2010上海世博會的成功申辦後，中國政府大力倡導環境產業的革命，並已逐步向外資開放，期間政府爲環保的撥款將高達7000億人民幣。今年2月28日，中國又通過「可再生能源法」，隨著「京都協議」的正式生效，中國更加鼓勵發展利用可再生能源，如風能、太陽能、水能、生物質能、地熱能和海洋能等，以改善中國目前的能源結構，保障能源持續穩定供應，並防止因快速增長的能源利用帶來的環境污染和生態破壞。

中國學者在 Jacques Whitford 公司，十分有興趣地了解了該公司首席科學家 Veska 博士主持的一項基於社區的環境和健康風險評估項目。據悉，其研究結果將直接影響政府部門的有關政策和相關法規條例的制定。該項工作吸引了中國同行的興趣。

廖啓林博士也向加拿大同行介紹了他們在江蘇進行的大型地質化學調研，研究獲得了大量有用資料。中國學者表示，借助加拿大專家進行的「社區的環境和健康風險評估」的先進方法和經驗，他們可將掌握的地質化學資料進行科學分析和提煉，從而爲政府有關部門的科學決策和制定相關法規條例，提供有力的支持和具體的建議。

本次來自江蘇的專家與加方就土壤化學污染對環境、莊稼和人畜的影響，污染物在地下、地表水和大氣中的傳播，土地、水和大氣污染和治理，及相關環境科學決策等方面共七項課題的研究，達成了共識和合作意向。

貴湖大學和 Jacques Whitford 公司的有關人員將在年內訪問中國。

注意鹿隻標誌 趣味多

⬆由於多倫多北郊新興社區逐漸增加，造成野生鹿群因此逐漸往更北的地區遷移。然而在 16 街以北的鄉間小路仍有注意鹿隻的警告標誌。

圖為位於灣景路 (Bayview) 與 19 街交接口附近所設置的注意鹿隻標誌，標誌上的鹿鼻頭被人貼上螢光貼紙，看似帶領聖誕老人馴鹿隊伍的「紅鼻馴鹿魯道夫」，使標誌饒有趣味。

(圖與文：林靜芬)

省議會通過法案 要求逐步改善建築設施

安省殘疾人 將可暢行無阻

【加通社多倫多電】安省議會日前通過的一項法案，將使省內所有的商業和政府機構，都成爲殘疾人和耆老可以暢行無阻的場所。

在議會三讀中獲得一致通過的這項法案，要求政府部門和各行各業在未來五年內制定出相應的標準，逐步改善政府和商業機構的建築構造和設施，從而更便於殘疾人進出和活動。

需要改進的地方包括，建築物進出口更容易通行，降低櫃檯或服務臺的高度，餐館提供大字號的菜單，以及進行爲殘疾人提供特別服務的培訓等。

不同商業領域的新標準，將由各專門委員會與殘疾人的代表協商制訂。行業協會組織必須每年提出計畫進展情況的報告，並由政府進行現場視察，兒童服務暨公民、移民服務廳長也必須對計畫已取得的進展提出年度報告。

違反這些標準的的機構，將面臨嚴厲的罰金處罰。

安大略殘疾人法案委員會的主席表示：「毫無疑問，對於安大略爭取殘疾人平等權利運動來說，這是最具歷史意義的一天。」

安省兒童服務暨公民、移民廳長邦特羅吉安尼在法案通過後的記者會上表示，這是一個很有分量的立法，「它將使居住在安大略省的每一個人，都可以沒有任何障礙的情況下生活，工作和休閒。」

出席安大略內科暨外科學院「自律委員會」聽證會

戴魯柯醫生 否認加入性鬧劇

【加通社多倫多電】來自北安省的57歲家庭醫生戴魯柯說，當看到他的一個女病人與她的女鄰居摟在一起，相互擁抱、親吻和撫弄時，他驚得目瞪口呆，但他沒有加入這一瘋狂的性鬧劇。

在安大略內科暨外科學院「自律委員會」的五位成員面前說，戴魯柯醫生描述了四年前他的這段經歷。2001年他在一個女病人的邀請下他到其女鄰居的家中，說女鄰居兒子的哮喘呼吸器出了毛病，請他幫幫忙。當他來到女鄰居的家中後，被請到樓上喝咖啡，因爲樓下的幾個孩子「總是搗蛋」。在女鄰居的卧室，女病人告訴他，這位女鄰居經常腹痛，因此請他作個婦科檢查。戴魯柯說他拒絕了，「我當時認爲她是在說著玩。」後來，女病人去衛生間洗澡，而他和女鄰居繼續聊天。女病人回來後就和女鄰居一起上了床，開始了前述的一幕。

戴魯柯說他被眼前的情景感到震驚。但他承認他確實在旁邊觀看了一段時間，甚至還曾觸摸了一個人的腿，但又說不知是誰的腿，「因爲她們兩人的腿纏繞在一起。」戴魯柯說，當鄰女問他，她的一對乳房是否對稱時，他提出了告辭，離開了女病人及其女鄰居。

醫學院的律師班德認爲，戴魯柯那天是因爲沒有性能力才離開的。

班德還公佈了他給女病人的一些電話留言，其中一個說：「你不接我的電話太糟了，因爲我馬上就到，傻姑娘。」在另一段留言中，戴魯柯邀請女病人到他的診所來，「就我和你單獨在一起，想幹點什麼就幹點什麼，讓你覺得飄飄然。希望你覺得這個建議很吸引力。」

但戴魯柯則不承認這是關於性的建議，當自律委員會主席問他是什麼意思時，他回答說，他對那兩個婦女之間的關係感興趣，是鬼使神差，他只是喜歡某種形式的性遊戲，但對發生性關係毫無興趣。「對這兩個女人，我不會性主動，你是在免費觀看，但這並不意味著你要動手動腳。」

昨天，在自律委員會聽證會結束後，戴魯柯顯得神態輕鬆，因爲在以後的聽證會上，不會再談論自己的陰莖了。

自律委員會原定由多倫多的一位泌尿科專家出席聽證會，對戴魯柯陰莖勃起的形態提供證詞，由於現在控辯雙方都已讀到了該泌尿科專家的書面鑒定報告，因此同意他不必再親自出席聽證會。今天，聽證會將聽取本案當事人的最後陳述。

啤酒拖車翻覆 401大塞車

超過2000箱啤酒灑落公路四周 幸無人受傷

【本報多倫多訊】全北美最繁忙的高速路401公路的多倫多區段，昨晨發生嚴重車禍，一輛滿載啤酒的貨櫃車與一輛私家房車相撞。事故造成該路段封閉長達數小時，讓途經此地的駕駛者們飽嚐塞車之苦。

車禍發生在早晨6點半左右，在401公路東行線接近400號公路一段，一輛滿載著摩森(Molson)啤酒的貨櫃車與一輛黑色本田CIVIC房車相撞。

安省省警指出，駕駛本田車的女司機突然換線，由於車速過快，撞向水泥隔離牆，造成後方駛來的貨櫃車躲閃不及，失控與其相撞，並側翻在路中央，車內超過2000箱的啤酒灑落在公路四周，本田房車則被推翻在路邊，車身損毀嚴重。

車禍當中沒有造成人員重傷，由於駕駛本田房車的19歲密市女司機繫上了安全帶，在被救護人員從汽車殘骸中救出送往醫院後，證實並未受傷，貨櫃車司機亦沒有嚴重受傷。

安省省警伍利（Cam Woolley）表示，幸運的是該名女司機在開車時繫戴了安全帶，否則後果將不堪設想。

該名女司機被指控危險駕駛，但所幸保住了性命。據統計，安省每年有超過200人因未繫安全帶而喪生。

出事地點啤酒罐四處散落，滿地狼藉。（CTV）

「左麟右李」熱潮從2003年踏至2005年，譚詠麟（右）和李克勤再次雙劍合璧，於昨晚在多倫多加航中心（Air Canada Centre）舉行了他們的開心文化品牌之「左麟右李2005開心加拿大演唱會」。兩位香港樂壇的天王級人物在演唱會中不但演唱了多首經典歌曲，而且為他們的鐵桿歌迷們(粉絲)演藝了一場超級娛樂秀，使新老歌迷開心樂透。（圖文 胡光）

本年度華人音樂及表演藝術節昨天登場，首場為歌舞專場。圖為余慶雲芭蕾舞團的演員張米雪表演「艾絲米拉達」片斷。(沈丹心攝)

2005 華人音樂及表演藝術節開幕

慶祝五月亞裔文化月 五場演出涵蓋歌舞、音樂、戲曲

【本報多倫多訊】在優美的芭蕾舞表演中，2005 華人音樂及表演藝術節昨天拉開帷幕，整個演出季包括五場演出，涵蓋歌舞、音樂、戲曲多個方面。

演出季活動由多倫多華人藝術家中心主辦、多倫多華人鋼琴強樂教師協會、九州藝苑、Bayview Glen Churchs 協辦，目的是慶祝五月亞裔文化月。參加演出的團體達到十多個。

昨天首先登場的歌舞專場。由余慶雲芭蕾舞團、百合花藝術團等表演了芭蕾舞「四小天鵝」、「艾絲米拉達」、現代舞「千手觀音」、女聲獨唱「走進新時代」等節目，受到觀衆的熱烈歡迎。

本周日（15 日）晚是藝術節的開幕式和室內樂專場。演出者有小提琴家侯伯治、趙茜、琵琶演奏家趙文欣、女高音Debbie Gaskin，指揮為劉志培。曲目有黃安倫的「第一鋼琴三重奏」，琵琶與樂隊「春江花月夜」、德沃夏克的「鋼琴五重奏」、黃友棣的「杜鵑花」等。

接著 5 月 23 日（周一）下午二時京粵戲曲專場，由著名京劇表演藝術家、梅派第三代傳人張莉莉領銜主演京劇名劇「鎖麟囊」、「春秋亭」、「春閨夢」「賀后罵殿」，另外還有宋錦容粵劇曲藝學校表演的粵曲「紅鸞喜」、「紅樓夢」等。

在5月28日和6月4日兩個周六晚上，是兩場青少年獲獎者專場演出。

港經貿處亞裔傳統文化月講座

香港經貿處昨日假多倫多大學舉辦「亞裔傳統文化月」講座，並在講座中放映了一部展現香港電影製作的經典片段和香港電影業創意及天才的紀錄片「香港電影一世紀」，利德蕙參議員前來主持了講座。香港經貿處處長蘇植良表示，香港電影在過去數十年蓬勃發展，今日的香港電影已成為國際電影製作中心及電影的主要外銷地之一。「香港電影一世紀」搜羅了許多膾炙人口的精采片段，它是香港電影業在過去100年輝煌成就的見證。圖為蘇植良（右一）與利德蕙（左一）以及香港經貿處副處長何兆康（右二）、大多倫多中華文化中心董事羅金生（左二）在交談。（圖文 胡光）

糖尿病協會舉辦研討會

【本報多倫多訊】加拿大糖尿病協會昨日首度於約克郡舉辦糖尿病研討會，現場除了有專家主講健康等相關議題的講座外，還設立許多宣導健康及糖尿病等疾病的防預保健攤位，提供在場人士免費的健康資訊。

昨日的系列講座於Premiere會議中心舉行，吸引近200名民衆出席。加拿大糖尿病協會華人分會公共活動及服務執行策劃人馮施詩敏表示，華人及印度人皆為糖尿病的高危險族群，許多華人誤認糖尿病100%會遺傳，對於糖尿病的病因及併發症等相關健康知識及訊息甚少，因此該分會於去年8月開始印刷中文版的宣導傳單及解說，希望將糖尿病正確的預防及治療觀念宣導給華人。她提到，許多得糖尿病民衆不知自己已經為糖尿病患者，在飲食上仍無法控制，以致產生其他併發症，像心臟血管等。

她表示，該會除了不定期的舉辦宣導教育講座外，為了更廣泛的推廣，任何社團如能籌組20人，華人分會將免費派專員替該班學員做糖尿病等相關疾病的健康講座。

兩次魯莽駕駛 導致三人死亡

約克郡男子重判15年徒刑

【本報多倫多訊】一名約克郡的男子昨天被法庭判處 15 年徒刑，並且終生不得再駕駛汽車。因為此人竟然兩次魯莽開車造成車禍，導致三人死亡，這種惡性魯莽駕駛紀錄，在加拿大還是首次見到。

約克郡警方稱，新市法庭昨天作出決定，現年 35 歲的迪瑞斯勒(Jeffrey Dressler) 因魯莽駕駛造成致命車禍，而且他在第一次車禍之後，不汲取教訓，再導致第二場致命的車禍，故對他處以重罰。

第一場車禍發生於1996年10月，當時迪瑞斯勒開車失控，連人帶車掉進溝裡，他本人受了輕傷，但坐在他旁邊乘客座的朋友卻當場喪命。為此事，迪瑞斯勒於1999年被法庭判處四年徒刑，但坐牢20個月後他便出獄，不久又開車上路。

2004 年11月27日早上7時55分，迪瑞斯勒開著他的1997年黑色福士車在九號公路上向東行，在行駱到與400 號公路交接處時，他的車失控從後面撞上了一輛正在行進中的1998年的福特Escort，結果福特車的司機失去控制，汽車衝入九號公路的西行線，與一輛正行駛在西行線的2000道奇Caravan無可避免地相撞，66歲的福特車司機與70歲的道奇司機都喪生。迪瑞斯勒本人安全無恙，並且繼續行駛了兩個公路出口，隨後逃逸。

迪瑞斯勒接著裝作無事般地到附近的一個油站加油，幸好有目擊者尾隨他到油站，並在油站員工的配合下報警。警方趕到後將迪斯勒捉拿歸案。而昨天法庭更作出公正裁決，為迪瑞斯勒車輪下的受害者討回公道。

台商盃高爾夫球邀請賽6月4日舉行

【本報多倫多訊】多倫多台商會的年度活動「台商盃高爾夫球邀請賽」將於6月4日舉行，除了有兩部豪華名車贈送給一桿進洞的參賽者外，活動部分盈餘將撥入台商會慈善基金。

台商會會長湯遠智昨日在記者會中除了感謝BMO投資優惠線(BMO InvestorLine)連續6年擔任領銜贊助商外，也向其他參與公司及團體的贊助深表謝意。他期盼各界能踴躍參與此活動。

台商會理事兼活動主席許鵬達指出，今年球賽將於Royal Woodbine Golf Club (195 Galaxy Blvd. Etobicoke)下午1時舉行，報到時間為中午12點整，比賽採包場式同一時間開球(Shot Gun)，估計將有140人參賽。計分方式則採新貝利爾New Blair計分法，球場還提供球友衛星導航的球車，讓球友能精準計算打球距離。台灣小敘也將在現場提供珍珠奶茶給球友解渴。當晚主辦單位在球場內的Club House安排晚宴，會中將頒獎給男女總桿獎、淨桿獎、男女遠桿獎、近洞獎及一桿進洞獎得主，還有抽獎等其他活動。

參加球賽及晚宴的費用每名200元(包括果嶺費、電動車、飲品、點心、晚餐及抽獎)，不打球只參加晚宴的費用每位50元。報名詳情請電416-439-9778或416-723-8659。去年台商會將舉辦球賽的3000 元盈餘撥入該會的慈善基金。

多倫多台商會將於6月4日在Etobicoke的Royal Woodbine Golf Club舉辦「台商盃高爾夫球邀請賽」，預計將有140人參加。活動的部分盈餘將撥入台商會慈善基金，讓球友在享受打球之際，還可行善。左至右為華聯高爾夫球會會長施永暉、BMO投資優惠線代表閻亮承、台商會會長湯遠智、台商會理事許鵬達及長青高爾夫球會會長胡子修。(林靜芬攝)

「多倫多在線」與「101 中文教育網」合作

聯手開發加拿大遠程中文教育

【本報多倫多訊】多倫多華人社區中文網站「多倫多在線」，昨日與中國大陸知名「101 中文教育網」達成合作協議，聯手開發加拿大海外遠程中文教育。101 網多市負責人表示，華裔子女可在家里通過電腦學習中文，將突破以往學習中文時的語言環境、學習方法和持續使用三大難題。

據「101 中文教育網」加拿大辦事處執行經理黃華介紹，中國「101 中文教育網」隸屬中國遠程教育中心，採用中國現行各地區中小學統一教材授課，內容函擴從小學三年級到高中三年級的全部主要課程

「101 中文教育網」加拿大辦事處執行經理黃華（左），昨日與「多倫多在線」負責人彭良健達成合作協議。（圖片由「多倫多在線」提供）

黃華表示，「教育網」選擇多倫多為其首先登陸的北美城市，主要原因是隨著近十年中國新移民的到來，十幾萬中國家庭落戶多倫多，多倫多已經成為北美最活躍的華人及華人家庭居住地，海外華人對子女的中文教育也成為生活中不可或缺的內容。

選擇「101 中文教育網」學習中文的益處，黃華首先強調其靈活性：101 網內容覆蓋廣，學生無論年齡大小均可選擇合適的年級或合適的內容學習，另一方面由於課堂就在家裡，無需跑路，無需固定時間；老師全部是中國在校的優秀教師，學生的中文學習和知識學習均不是業餘教育或家庭教育。

欲了解更多內容，查詢請進登陸網站：www.torcn.com/101

龍蝦及海鮮節 大獎等你拿

6月29日以前 逢星期五、六供應自助餐只須39.95元並送一隻一磅半龍蝦 還可參加抽獎

【多倫多訊】第十五屆的龍蝦及海鮮節現已於安省密西沙加市5400 Dixie Road的Stage West全套房酒店及劇院餐廳舉行，從現在開始至6月29日止，逢星期五及六，由晚上6時至9時，於酒店的Haida Garden Cafe內，提供世界著名龍蝦、青口、蟹餅、PEI馬鈴薯等，及傳統的Maritime精美甜品。自助餐成人每位稅前只須39.95元並送一隻一磅半龍蝦，現場可選任何烹調、蒸、焗等，悉聽尊便。小童6歲至12歲，只須稅前17.95元，5歲以下稅前只須5元。以上全部新鮮海鮮美食，均由景色怡人及擁有最漂亮高爾夫球場的Prince Edward Island商業發展及旅遊局贊助。如欲品嚐該海鮮佳餚，從點餐牌上自選喜好，亦是無任歡迎。

現在海鮮節期間，凡到Stage West All-Suite Hotel填寫Grand Prize抽獎表格，可參加雙人前往Prince Edward Island International Shellfish Festival大抽獎，日期是9月16至18日，主要遊覽名勝有Historic Charlottetown Waterfront及參觀Anne of Green Gables的舊址。得獎者可享有包括Canjet飛機票由多倫多至Moncton、租車、Best Western Charlottetown酒店、Cavendish渡假屋、Anne of Green Gables旅遊點之門票、Anne of Gables the Musical的表演門票、一頓傳統的PEI龍蝦晚餐及PEI Shellfish Festival入場券。抽獎日期爲2005年7月10日，參加者年齡須18歲以上。詳情或餐廳訂座，請電(905)282-8230或1-800-668-9887查詢。

Anne of Green Gables–The Musical從現在至7月10日止，在Stage West Theatre Restaurant上演。該劇目改編自名小說家Lucy Maude Montgomery之ANNE OF GREEN GABLES，此感人故事從一個紅頭髮的女孤兒Anne Shirley抵達P.E.I.開始。在GreenGables小鎮，以其堅硬的性格，令每個人刮目相看，增添不少歡樂氣氛。從1956年這小說已改編成一小時的CBC電視劇集，1964年更在Her Majesty Queen Elizabeth II前，於Confederation Centre of the Arts開幕席上演出，編劇及製作人Mavor Moore等獲一致好評。在加國、Charlottetown及世界各地包括紐約、倫敦、英國、日本等。已有近3.2 million人曾觀賞過。The Stage West製作全由加拿大表演者演出，編劇及作品人Don Harron，音樂Norman Campbell，主角Anne由Regan Thiel，Matthew由David Hughes，Janet MacEwen as Marilla及Charlotte Moore as Miss Stacy演繹，生動感人。此音樂劇由星期二至日演出，價錢由每位49.45元至90.11元。

詳情及訂座請電(905)238-0042或1-800-263-0684。團體訂座電話:(905)282-8206或瀏覽網址:www.stagewest.com。

⬅圖為Stage West All Suite Hotel總經理Muhammed Huq（左）及Prince Edward Island旅遊局廳長Hon. Philip Brown(右)攝於日前Anne of Green Gables–the Musical首演席上。(安妮攝)

環球教育儲蓄計劃 風險低

讓父母爲子女教育存錢 並可靈活運用

【多倫多訊】教育是人類的未來，華人尤其在教育子女上頗費苦心。環球教育市場推廣公司，向千百位潛在的客戶推介環球教育信託計劃(Global Educational Trust Plan)。據公司介紹，環球教育儲蓄計劃是一個匯集個人資金的信託計劃，允許父母在當今最安全也是最靈活的類似計劃中爲他們子女的教育儲蓄金錢。存入本計劃的款項被投入於低風險的投資基金，而且在註冊之時，符合資格的父母可以爲其第一筆500元的投入款獲得政府頒發的高達40%的撥款。本計劃在註冊之時還有資格參與新的加拿大學習債券，並提供一個靈活的存款時間表，沒有註冊年齡限制（17歲及以下的孩子可以享受政府撥款）。本計劃中的資金還可以轉讓給另外一位學生，年齡不限，學生還可以改變課程或者暫時休學而不會受到懲罰。在本計劃的有效期內，購買者可以利用靈活的時間表來決定從計劃當中提取多少資金，而且如果願意，還可以按照政府的指導將資金滾動存入一個註冊退休儲蓄計劃。

環球教育公司爲了向華人社區推介，特意舉行了抽籤競賽，選出了11位獲獎者。一等獎的獲得者是Chu先生，他贏得了總價值高達1000元的環球教育儲蓄計劃。（此獎是基於250元投資購買本計劃，預計21年到期本利價值大約1000元。）另10位獲獎者每位贏得一塊環球教育金表。這些獲獎者是：Wen-To Lui, A. Lo, Melinda Tran, Yi You Zhi, Jennifer Lee, Saisy Carr, Vivian Trina, Nestor Samson, Huang Suyc, Qamar S. Zubaivi。獲獎者將得到電話或者郵件通知。所有獎品均須原樣領取。獎品不得兌換現金或者由其他內容替換。環球教育市場推廣公司的聯絡電話是(416)741-7377。郵寄地址是：800 Arrow Road, Suite 1100, Toronto Ontario, M9M 2Z8。網站是：www.globalemc.com。

⬆圖為環球教育公司在一次華人商展上，財務理財顧問王源、銷售經理楊佩明、財務理財顧問Jose Vinzon Camaganacan（從左至右）合影。(王棣攝)

⬆皇家銀行亞洲商業業務中心五位小生意的商業經理，分別是士嘉堡區的蔡永賡(左一)，黃周春麗(左二)，許仲鳴(右一)，另兩位是中區的賴秀貞(中)，及王坤(右二)。

皇家銀行推介五位商業經理

【多倫多訊】皇家銀行亞洲商業業務中心配合華裔客戶的需要，先後在多倫多市Sliver Star Avenue，Don Mills夾Finch，及士巴丹拿提供小型生意信用服務，處理10萬至25萬借貸申請。今日將向讀者介紹這五位小生意的商業經理，分別是士嘉堡區的蔡永賡，黃周春麗，許仲鳴。另兩位是中區的賴秀貞及王坤。

蔡永賡，曾任職香港銀行界逾十多年歷任要職，1989年移民加拿大後加入皇家銀行，曾任個人借貸及商業借貸有豐富的經驗，尤其是中小型企業客戶，他能操流利之國、粵、英語，爲客戶提供最優質的服務。

黃周春麗，資深銀行從業員，曾任11年個人銀行業務經理，自2001年起出任商戶經理小型企業客戶經理四年，經驗豐富精通管理個人及商業客戶的借貸業務。她能操流利之國、粵、英語，爲客戶提供最親切的服務。

許仲鳴，1986年起，一直爲皇家銀行從事個人財務及商業客戶服務，對於加拿大的銀行業務有深切的瞭解。許仲鳴畢業於溫莎大學，分別獲得商業管理榮譽學位及社會學榮譽學位，同時亦先後取得人事管理學文憑、公司結構及職業發展證書、人事管理及工業關係證書、個人財務策劃文憑及互惠基金銷售文憑。憑其豐富學歷及銀行經驗，擅長爲個人或商業客戶制訂理財及投資策略、幫助客戶瞭解如何運用銀行各類服務，爭取最佳回報，尤其善於協助中小型企業策劃財務安排，其能操國、粵、英語。

賴秀貞，畢業於約克大學，自1992年加入皇家銀行，由超過12年的分行個人業務經驗，並獲得個人財務策劃文憑及互惠基金銷售文憑。她2004年榮升爲小型商業客戶經理，同時爲客戶管理私人及商業帳戶。她英文流利，並能操多種方言，包括國、粵、閩南語。

王坤，有兩年進出口業務經驗，八年豐富的商業客戶服務經驗，擁有約克大學工商管理學碩士學位。她來自中國，不但熟悉加拿大情況，更了解大陸商業環境。專長協助新移民創業，購買生意貸款，協助進出口融資。能操流利的國、粵、英語。

多華會慈善獎券中獎名單

【多倫多訊】多華會發售2005慈善獎券已告一段落。籌款委員會主席李國明表示，大會共售出近2500張慈善獎券，爲該會各項活動籌得超過一萬元經費。慈善獎已於本月5日於灝太華國會山莊晚宴上舉行抽獎。國會議員Belinda Stronach抽出八個獎項如下。所有得獎者請於5月27日前致電(416)977-4026與多華會聯絡。

各個得獎號碼爲：頭獎號碼爲0524，可得來回多倫多至香港機票一張；二獎號碼爲0125，可得P4電腦連顯示屏一套；三獎號碼爲2531，可得名貴手飾一件；四獎號碼爲2213，可得來回多倫多至美國機票一張；五獎號碼爲1307，可得手修學習課程一個；六獎號碼爲2325，可得化妝禮品籃一個；七獎號碼爲2407，可得水晶裝飾擺設一件；以及八獎號碼爲3504，可得酒杯一套。

多謝大長今

每次建議吃韓菜，總會換來很多反對聲音，「韓菜有什麼好吃的？又燒烤又辣，吃了上火，還不如吃日本食物比較好。」吾妻正是反對派的中堅，反對聲音始自相識未婚時，不過世事無絕對，沒想到移民加國第十年的前天，吾妻竟肯跟我步入韓菜館午膳，那感覺猶如中六四九頭獎。

出現如此戲劇性的轉變，並非在下三寸之舌吐出強而有力的說服，而是拜韓劇大長今所賜，說句實話，對這套韓國電視劇的內容情節實在興趣不大，反而深深吸引的，是一幕幕的韓菜食品，插車（粉絲雜菜）、夏茹占（辣魚頭煲）、甘佣嚐（辣豬骨湯）、BB卜（石頭鍋飯），另外還有品種甚多的小吃甜品等，原來韓菜包羅萬有，蒸炒煮炸樣樣俱全，且有辣亦有不辣，與從前印象中的韓菜祗認識燒烤而已，實在是孤陋寡聞，若非大長今出現，在下仍是井底之蛙。

凡事有共識，必先有認識，美食亦然，大長今令我對韓菜產生莫名的吸引，相不到吾妻亦受感染，終於在好奇心驅使下，開車到韓人區尋找美食，大長今出現間接爲在下構成搭橋之旅，一頓豐富美味的午餐，祗是行程的首站，在未來的日子裡，相信現身於韓菜館的次數會相繼增加，大長今帶來的韓風正逐漸滲入吾家，未知是否潛移默化的因素，內眷近期的意識形態跟大長今頗有幾分相似，倘能成終身不變的事實，在下情願不中六四九矣。

加港心聲 ·關家俊

通行全加汽車修護中心 收費合理保證讓您滿意

【多倫多訊】通行全加汽車修護中心提供最佳各類汽車維修服務，全新設備，位於密西沙加市Dixie夾Shawson Drive。

該修護中心專業修理冷氣系統，電路系統維修，換油，Tune-up，煞車系統檢查，底盤系統檢查，冬季前全車檢查，最新電腦系統檢查車頭，專業路試報告，定期全車保養等服務，收費合理，保證閣下滿意。

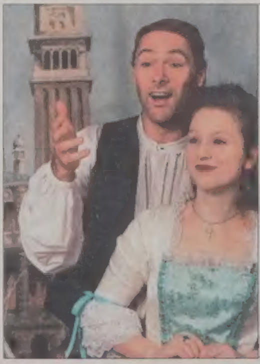
通行全加汽車修護中心位於安省密西沙加市5980 Shawson Drive Unit #15（即Dixie Rd.夾Shawson Drive），電話：(905)564-1111。

⬅通行全加汽車修護中心，維修服務全新設備齊全。

多倫多交響樂團 四季饗樂迷

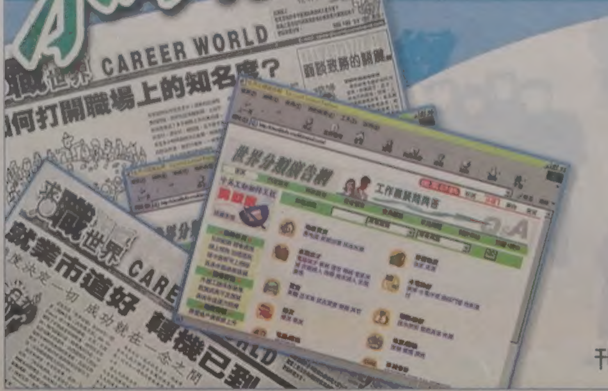
【多倫多訊】多倫多交響樂團將於5月14日(星期六)下午1時30分及3時30分在多倫多Roy Thomson Hall (60 Simcoe Street)舉行本樂季最後一場兒童音樂會「Vivaldi's Ring of Mystery」。音樂會將由Errol Gay擔任指揮，上演Vivaldi的名曲片段「四季」。

此音樂故事講述在古時的威尼斯，有「紅衣祭司」之稱的義大利作曲家Vivaldi收納了一位父母雙亡的女孩爲學生。身世神秘的女孩在熱情開朗的船伕幫助下，展開尋根之旅，並面對音樂與家庭之間的抉擇。逾24節精選的Vivaldi音樂片段，令整個故事更生動精采。



⬅Vivaldi音樂名曲片段，故事生動精采。

求才若渴? 世界日報 招聘分類 是您求才的最佳途徑



特點包括:

每週專題 逢周六見刊的求職世界爲讀者提供就業情報、職場資訊及找工作技巧

免費上網 廣告全面上載至世界分類新聞網 classifieds.worldjournal.com 讓您更快找到適合的人才

收費最廉 優惠期間招聘廣告每天只需$2.50起，價錢全市最低

外埠招聘 獨有滿地可及渥太華職位空缺欄，資料充足

刊登廣告或查詢優惠詳情，請致電 世界日報 (416)778-0888